

**EMERLOG SP. Z O.O.**

UL. GÓRCZEWSKA 200/29, 01-460 WARSZAWA

NIP: PL5223029032

Tel.: , Fax: +48 22 354 69 85

www.emerlog.eu

e-mail: info@emerlog.eu



Warszawa, 2021-07-08

KUNDE:

**ALEXANDER GLOBAL LOGISTICS GMBH**

MUSEUMSTRASSE 2-6

Germany 28195 BREMEN

NIP: DE250152875

EINGEGANGEN

28. Juli 2021

LSC

**RECHNUNG NR 25023/FV/2021****TRANSPORT**Route: **BH TERNEUZEN(NL) - DELMENHORST(DE)**

(Ref. Nr.: IM-LKW-2107-005/VT 727536 PIN)

Order No: **26550/2021/EMERLOG**Ladetermin: **06.07.2021**Verkaufsdatum: **2021-07-07**

| Nr                            | Leistung  | PKWiU | Einheit | Menge | Betrag | MW<br>St | TOTAL                |
|-------------------------------|-----------|-------|---------|-------|--------|----------|----------------------|
| 1                             | Transport |       | SZT     | 1,00  | 650,00 | 0        | 650,00               |
| Nie podlega VAT na podstawie: |           |       |         |       |        |          | <b>TOTAL: 650,00</b> |

Netto: 1 EUR = 4,5036 PLN (650,00 EUR = 2 927,34 PLN)

Tabela nr 128/A/NBP/2021 z dnia 2021-07-06

Vat: 1 EUR = 4,5036 PLN (0,00 EUR = 0,00 PLN)

Tabela nr 128/A/NBP/2021 z dnia 2021-07-06

**Gesamtbetrag:****650,00 EUR**

In Worten: \*Sechs\*Fünf\*Null\* 00/100

Numer NIP DE250152875 jest zarejestrowany.

Zweryfikowano w bazie VIES w momencie wystawienia faktury

Den Betrag bitte bis zum **2021-09-25** an die u.g. Bankverbindung zu zahlen.**ING BANK ŚLĄSKI SA IBAN: PL09 1050 1012 1000 0090 3060 4897****Swift code: INGBPLPW**

UPON RECEIPT OF THE INVOICE. REVERSE CHARGE TAX. PAYMENT TERM , WITHOUT SKONTO!!!!

PLEASE WRITE OUR INVOICE NUMBER IN THE TITLE OF THE BANK TRANSFER.

PAYMENT BY CHECK WILL NOT BE ACCEPTED.

Dorota Kurdziel

Stempel und Unterschrift

3

Exemplaar voor  
Exemplar für

vervoerder  
Frachtführer

VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT  
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC

25

Code transporteur  
Vervoerderscode  
Code Frachtführer

No  
Nr

244

1

Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)  
Absender (Name, Anschrift, Land)

Verbrugge Terneuzen Terminals B.V. : AS AGENT ONLY  
Zwedenweg 1 - Havennummer 1361  
4538 BH  
Terneuzen

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

752970

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2

Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Klingele Papierwerke GmbH & Co. KG  
Wellpappenwerk Delmenhorst  
Am Annenheider Bahnhof  
27755  
Delmenhorst Deutschland

16

Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Klingele Papierwerke GmbH & Co. KG  
Am Annenheider Bahnhof  
27755  
Delmenhorst

17

Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TARGOR-TRUCK Sp. z o.o.  
Ławy 97, 07-411 Rzekun  
Tel. +48 29 7654100; Fax +48 29 7654111;  
NIP 7582045405; REGON 55120332800014  
EORI PL758204540500000; POL/051/6295  
- 5 -

3

Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

27755  
Delmenhorst - DE  
Delmenhorst Deutschland

18

Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder  
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

4

Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Terneuzen / Nederland  
06-07-21

5

Documents annexes / Bijgevoegde documenten  
Beigefügte Dokumente

6

Marques et numéros / Marken en nummers  
Kennzeichen und Nummern

192/113380

7

Nombre de copies / Anzahl d. Kopie  
Anzahl der Kopie

10

8

Mode d'emballage / Wijze van verpakking  
Art der Verpackung

RLN

9

Nature de la marchandise / Art der goederen  
Beschreibung des Gutes

Papier

10

Poids statistique / Statistisch gewogen  
Gewicht des Gutes

18490

11

Poids brut kg / Bruttogewicht  
in kg / Bruttogewicht in kg

18490

12

Conteneur m3 / Volumen in m3  
Umfang in m3

TOTAAL: 10

13

Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender  
Anweisungen des Absenders

UNLOADING MO-FRI: 6-12 HR  
  
Leveren : 06/07/21 00:00

14

Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift  
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Frei  
☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

15

Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung

16

Conventions particulières / Speciale overeenkomsten  
Besondere Vereinbarungen

20

Arrivée heure / Aankomsttijd  
Ankoefstzeit

Depart heure / Vertrektijd  
Abfahrtszeit

Total heure / Totaaltijd  
Gesamtzeit

Adresse de chargement:  
Loadadres:  
Ladendressen:

Adresse de déchargement:  
Loadres:  
Entladendressen:

21

Etablie à / Opgemaakt te  
Ausgefertigt in

le / de  
am

Terneuzen / Nederland

06-07-21

22

Verbrugge Terneuzen Terminals  
Zwedenweg 1 - Havennummer 1361  
4538 BH Terneuzen NL  
AS AGENT ONLY

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23

W065251/W087752C  
TARGOR-TRUCK Sp. z o.o.  
Ławy 97, 07-411 Rzekun  
Tel. +48 29 7654100; Fax +48 29 7654111;  
NIP 7582045405; REGON 55120332800014  
EORI PL758204540500000; POL/051/6295  
- 5 -

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24

Marchandises reçues / Goederen ontvangen  
Güter empfangen

Lieu / Place  
Ort

Klingele Papierwerke D'horst  
Wareneingangsbestätigung  
Warenannahme unter Vorbehalt von Menge und Güte.  
Datum 22.07.21 H.Z.

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Nabestellen: [www.logistiekconcurrent.nl](http://www.logistiekconcurrent.nl) Tel. 085 - 27 34 999

version 7.0 26/07/19 model 1110

logistiek  
concurrent.nl

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur / Die graze omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien umgebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

To be completed on the sender's responsibility / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

De totaalvervoerskosten voor de logistiek

**Delivery Note**

Type : VB6405\$1  
Barcode :  
Page : 1 van 1

**Verbrugge Terneuzen Terminals B.V.**

Zwedenweg 1 – Havennummer 1361  
P.O. Box 5 4530 AA Terneuzen Nederland  
TEL : +31 115 646000

Del.Nr. : 192/113380  
Order Nr. : 172/131985  
Rotatie Nr. : VTT/727536  
D.D. : 06/07/21 14:06  
Ref. : MCLPL

**Unloading :**

Klingele Papierwerke GmbH & Co. KG Wellpappenwerk Delmenhorst  
Am Annenheider Bahnhof  
27755 Delmenhorst – Deutschland

**Buyer :**

Klabin Austria GmbH  
Albertgasse 35  
1080 Wien – Österreich

**Supplier :**

Klabin S.A.  
Av. Brigadeiro Faria Lima 3600 Itaim Bibi  
04538-132 São Paulo SP – Brazil

**Particulars:**

**Customs :**  
VR

**To deliver:**  
06/07/21

**GN-Code :**  
4804111100000000000000

**Transport :**

STARGOR  
WO65251/WOS7752C  
ROAD (Eigen vervoer)

**Kind of goods :**

Kraftliner ongebleekt < 150 g/m2

**Way of loading: :**

STAAND LADEN

**Ref. Client :**

7789270

**Equipment :****SealNumber :**

**Ref. Ontvanger :**  
0007789270

**Ref. Losadres CMR :**  
0000000000

VTT727536

| Item | CRN-Number    | Ordernumber<br>Marks and numbers 1  | Arrived by       | B/L Date      | Diam<br>Gr/M2  | Width       | Colli | Gross | Net | Volume |
|------|---------------|-------------------------------------|------------------|---------------|----------------|-------------|-------|-------|-----|--------|
| 01   | 163.101463.01 | 0001339351000010<br>450279203900010 | CAP SAN MALEAS   | CUR0 8/03/21  | 1270<br>135,00 | 2000<br>RLN | 1     | 1.867 |     |        |
|      |               |                                     | 00000000         | 1             |                |             |       |       |     |        |
| 02   | 162.101987.01 | ...<br>450283231900010              | AUTO             | CUR0 23/04/21 | 1270<br>135,00 | 2200<br>RLN | 4     | 7.796 |     |        |
|      |               |                                     | 00000000         | 2             |                |             |       |       |     |        |
| 03   | 163.101685.01 | 0001347300000020<br>450284492700020 | CAP SAN AUGUSTIN | SUDU 31/05/21 | 1270<br>135,00 | 2000<br>RLN | 2     | 3.517 |     |        |
|      |               |                                     | 00000000         | 3             |                |             |       |       |     |        |
| 04   | 162.102131.01 | 0001348013000010<br>450284555700010 | AUTO             | CUR0 28/05/21 | 1270<br>135,00 | 2000<br>RLN | 3     | 5.310 |     |        |
|      |               |                                     | 00000000         | 4             |                |             |       |       |     |        |

**Totals 10 18.490**

|                  |                    |              |          |              |
|------------------|--------------------|--------------|----------|--------------|
| <b>Item: 001</b> | <b>Gross (Kgs)</b> | <b>Tot</b>   | <b>2</b> | <b>3.517</b> |
| 061A131722       | 1.867              |              |          |              |
| <b>Tot</b>       | <b>1</b>           | <b>1.867</b> |          |              |
| <b>Item: 002</b> | <b>Gross (Kgs)</b> |              |          |              |
| 011C220522       | 1.943              |              |          |              |
| 011C220711       | 1.914              |              |          |              |
| 011C220721       | 1.983              |              |          |              |
| 011C220811       | 1.956              |              |          |              |
| <b>Tot</b>       | <b>4</b>           | <b>7.796</b> |          |              |
| <b>Item: 003</b> | <b>Gross (Kgs)</b> |              |          |              |
| 011C241522       | 1.752              |              |          |              |
| 011C241622       | 1.765              |              |          |              |

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| <b>Item: 004</b> | <b>Gross (Kgs)</b> |
| 011C231112       | 1.674              |
| 011C231212       | 1.736              |
| 011C241122       | 1.900              |
| <b>Tot</b>       | <b>3</b>           |
|                  | <b>5.310</b>       |

Klingele Papierwerke D'hors  
Wareneingangsbestätigung  
Warenannahme unter Vor-  
behalt von Menge und Güte.  
Datum 22/07/21 H.Z.

8/104T

| 4 Exemplar voor / Exemplar für                                                                                                                                                                                                                      |  | vervoerder / Frachtführer                                 |  | VRACHTBRIEF - Vervoerdocument / FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT |  | CMR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | AVC                                                    |  | 25 Code transporteur / Vervoerderscode / Code Frachtführer    |  | No / Nr                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------|--|
| 1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br><br>Verbrugge Terneuzen Terminals B.V. AS AGENT ONLY<br>Zwedenweg 1 - Havennummer 1361<br>4538 BH<br>Terneuzen<br>NL                        |  |                                                           |  |                                                                 |  | Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.<br><br>NL 752970<br><br>Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.<br>De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam. |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br><br>Klingele Papierwerke GmbH & Co. KG<br>Wellpappenwerk Delmenhorst<br>Am Annenheider Bahnhof<br>27755 Delmenhorst Deutschland     |  |                                                           |  |                                                                 |  | 16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><br>TARGOR TRUCK Sp. z o.o.<br>ul. Główna 97, 07-411 Rzekuń<br>Tel. +48 29 7654 100; Fax +48 29 7654 111<br>NIP 7582045405; REGON 55120332800014<br>EORI PL758204540500000; POL/051/6299                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br><br>27755 Delmenhorst - DE<br>Delmenhorst Deutschland                   |  |                                                           |  |                                                                 |  | 17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag de Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br><br>Terneuzen / Nederland<br>06-07-21 |  |                                                           |  |                                                                 |  | 18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder<br>Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers<br><br>VT727536                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten<br>Beigefügte Dokumente                                                                                                                                                                                |  |                                                           |  |                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 6 Marques et numéros / Merken en nummers<br>Kennzeichen und Nummern                                                                                                                                                                                 |  | 7 Nombre de colis / Aantal colli<br>Anzahl der Packstücke |  | 8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking<br>Art der Verpackung |  | 9 Nature de la marchandise / Aard der goederen<br>Bezeichnung des Gutes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | 10 No statistique / Statistisch nummer / Statistkummer |  | 11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg |  | 12 Cubage m3 / Volume in m3<br>Umfang in m3 |  |
| 192/113380                                                                                                                                                                                                                                          |  | 10                                                        |  | RLN                                                             |  | Papier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                        |  | 18490                                                         |  |                                             |  |
| TOTAAL:                                                                                                                                                                                                                                             |  | 10                                                        |  |                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                        |  | 18490                                                         |  |                                             |  |
| 13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender<br>Anweisungen des Absenders<br><br>UNLOADING MO-FRI: 6-12 HR<br><br>Anliefern: 06/07/21 00:00                                                                                               |  |                                                           |  |                                                                 |  | 19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten<br>Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift<br>Frachtzahlungsanweisungen<br><input type="checkbox"/> Franco / Frei<br><input type="checkbox"/> Non franco / Niet franco / Unfrei                                                   |  |                                                           |  |                                                                 |  | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 21 Etablie à / Opgemaakt te<br>Ausgefertigt in<br>Terneuzen / Nederland<br>06-07-21                                                                                                                                                                 |  |                                                           |  |                                                                 |  | 15 Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 22 Verbrugge Terneuzen Terminals<br>Zwedenweg 1 - Havennummer 1361<br>4538 BH Terneuzen NL<br>AS AGENT ONLY<br><br>Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders           |  |                                                           |  |                                                                 |  | 23 TARGOR TRUCK Sp. z o.o.<br>ul. Główna 97, 07-411 Rzekuń<br>Tel. +48 29 7654 100; Fax +48 29 7654 111<br>NIP 7582045405; REGON 55120332800014<br>EORI PL758204540500000; POL/051/6299<br>- 5 -<br><br>Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |
| 24 Klingele Papierwerke D'horst<br>Wareneingangsbestätigung<br>Warenannahme unter Vorbehalt von Menge und Güte.<br><br>Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers |  |                                                           |  |                                                                 |  | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                        |  |                                                               |  |                                             |  |